

# DEBRECZEN

**POLITIKAI NAPILAP.**

**A DEBRECENI ÉS HAJDUNEGYEI FÜGGETLENSÉGI PÁRT HIVATALOS KÖZLÖNYE.**

**ELŐFIZETÉSI ÁRAK:**  
 Félévre 6 kor. Negyedévre 3 kor. — ill.  
 Hátré: Félévre 9 kor. Negyedévre 4 kor. 50 fill.

Főszerkesztő: **Dr. Varga Lajos**  
 Felelős szerkesztő: **Békásy Jenő**

Egyes szám ára 4 fillér.  
 Szerkesztőség és kiadóhivatal  
 Debrecen, Plac-utca 9. Telefon 412

Június elsőjén új előfizetést nyitunk a „Debrecen”-re. Kérjük azokat a t. előfizetőinket, akiknek előfizetése május végén lejárt, hogy az előfizetés megújításáról időkorán gondoskodni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében akadály történjék. Egyben kérjük a lakóhelyváltásokat szívesen bejelentését.

## Barázdák.

Szobrot Kossuth Lajosnak! — mondták a derék szerbek, mikor hozzánk jöttek hangversenyezni. Hát nincs hang Debrecenben, mely Kossuthnak szobrát sürgesse? Nincs kéz, mely zsebbe nyulva, feleslegének hányadát odaadja a Kossuth-szoborra? Nincs lélek, mely megdobbanna Kossuth neve halálára, másokba lelkesedést öntsön és adakozásra buzdítson?

Kossuth hangja egykor megremegettette a sziveket! Kéz intésére, százszázok álltak csatasorba, hogy a hazáért szenteljék életüket, vérüket. Kossuth nagy lelke egyszer százmilliók lelkét hezitette, és buzdítására milliók hordták feleslegüket a hazáért.

Feledünk! Az idő vasfoga gyorsan örül. De vajjon lehet-e felednünk Kossuthot, hősk hőst, nemzetünk atyját? Evről-évre csak nőni kell a Kossuth-kultusznak. Mert abban a kultuszban a magyar fajszereket és a nemzeti géniusz találkoznak össze.

Minden esztendő hozza meg a maga virágát, áldását. Minden hónap járuljon hozzá Kossuth emléke fentartásához. Minden nap adjon erkölcsi és anyagi tőkét, miből Kossuth szobrának kell megelevenednie.

Kossuth szelleme itt jár közöttünk. Állítsuk fel ércalakját, hadd tanuljanak olvasni róla új nemzedékek. Minden hangnak, mely szól, minden kéznek, mely tép, minden léleknek, mely érez, — egyetlen törekvése legyen: Szobrot Kossuth Lajosnak!

Belgrádból, Szerbia fővárosából 60 tagú társaság jött Debrecenbe, nem kimélvén se költséget, se fáradságot, hogy a debreceni egyetem, a debreceni Kossuth-szobor és tulaján szövetség javára hangversenyezzen. Ugyancsak a pünkösztünnep alatt a magyar újságírók küldöttségét fogadta páratlan lelkesedéssel Szerbia fővárosa, a Debrecennél sokkal kisebb és regényesebb Belgrád.

Restelkedéssel kell bevallanunk, hogy a szerb dalosok fogadtatása Debrecenben feltűnően hűvös volt. A lakomán oly kevesen jelentek meg, hogy fel is tűnt. A szerb vendégek, akik testvéri ölekezésért jöttek, csalódottan távoztak.

Ugy látszik, Debrecenben nem tudják felfogni a magyar-szerb testvéries barátság rendkívül nagy horderejét, pedig a lefolyt, nagy, nemzeti küzdelemben már a hasznát is láttuk ennek.

Persze, ha potyalakoma lett volna, egymást gázolták volna a — potyajegyekért...

Magyarország történeti léte nagy megrendüléseknek volt az utóbbi időkben kitéve. Átkos visszavonás dult a hon felett, mely tépetten, szinte reményvesztetten állott a forogtegben, melyet önnön fia szítottak, tápláltak önző haszonlesésből. De számukra is elkövetkezett a zseb tragédiája, melynek ötödik felvonásában elbukott a „hős,” a deresfejű, rokkant abszolútizmus.

Még visszarezegnek lelkünkbe az elmúlt kor izgalmai, de a jelen a miénk már a jövőt — azt megfogjuk hódítani. A 48-as eszmék megváltó, államfentartó ereje támasztotta fel sirjából a magyar alkotmányt. Minden magyar lelke megtelt már az önfeláldozás, a hazaszeretet magasatos érzésével: a Kossuth Lajos géniusza ez, mely milliókra elaprózta magát, hogy minden magyarnak jusson belőle, hogy megszülessék valahára a földön a gondolatok s érzelmek egysége, mely nélkül nincs nemzeti élet, nincs termékeny államalkotás. Kossuth Lajos halhatatlan lelkének csodatette volt ez, mely lezállott közénk és másodszer mentette meg az életünket.

## Nem mond le a király.

Az úgynevezett malomalatti politika levelli békái; egész csomó fővárosi és vidéki lap, esőt jósolnak. Válság, változás a trón körül, a király lemondása... és mindez amiatt, mert Magyarországon külön becikkelyezik az autonóm vámtarifát. Ferenc Ferdinánd ekspreszvonaton röptül Spanyolországból Bécsbe. A tőzsdéken kiűt a deroute. Hohenlohe-Schillingsfürst herceg, miért tetted ezt? Miért mondottál le a kormányzásról, miért vontad le azokat a bizonyos konzekvenciákat, miért hoztad kétségbeesett helyzetbe a két testvérországot? Most már lemond a király.

Ennek a nagy ijedtségnek és sírásnak csak az a hibája van: nem tudható, hogy igaz-e, vagy mimelt? Talán csak a diadalmamor, a magyar győzelem külső effektusának emelésére szolgál az egész. Erre azonban nincsen szükség, mert ami diadal, az diadal marad görögtűz nélkül is. Ha azonban igazi az ijedelem, akkor is érthetetlen és a logika törvényei szerint meg nem magyarázható. A levelli békák tévedtek. Nem lesz eső. A trónról való lemondás ténye nem olyan kiszámított és jelentőségteljes aktus, amelyet az uralkodók egy napi gondolkodás után szoktak elhatározni. A Habsburgok trónját nem egyszer rázta meg már komolyabb, veszedelmesebb föld-rengés, mint aminőt most Ausztriában a reikszrát örökké füstölő, de sohasem működő tüzhányója előidézett. I. Ferenc József 1848. óta megtanulhatta, hogy a legnagyobb viharokat is elkergetik a szelek.

Ime, 1867. óta csupán Magyarországon hányszor tört ki és hányszor csendesedett le az orkán. A véderővitától a Fejérváry-kormány bukásáig gyakorta lettek a tomboló és romboló viharokból édesen enyelgő tavaszi fuvalmak, lírai hangulatok, lojális esókszelők. Pedig mi nyakas gyerekek vagyunk, nyakasok és következetesek. Mi követeljük a jogokat, a teljes paritás jogait, a nemzeti hadsereget, a magyar vezényszót, a zászlókérdés rendezését, a vámsorompók föllállítását, az önálló jegybankot. És ime, bár mindezekből nem kaptunk semmit, most mégis eült az orkán és mosolygó tavaszi napsugárban fürdik a magyar közélet.

Nyugodt és bizó lélekkel jósolhatunk, de állithatjuk, hogy a király nem fog lemondani. Mert ha higgadtan gondolkodunk erről a kérdéstről, egészen világosan áll előttünk a helyzet képe. Ausztriában ugyanis teljesen mellékes kérdéssé degradálódik a parlament munkaképes volta. — Ha a reikszrát obstruál: egyszerűen felosztatják. Ha kabinetalakítást nem vállal senki: ott van a 14. paragrafus, a szükségparagrafus, amely szerint Ausztria császarja rendeletekkel igazgathatja a testvéralam sorsát. Törvénybe iktatott, szentesített joga ez I. Ferenc Józsefnek, ugyanannak az uralkodónak, aki tudott

# Ruhafestő és tisztító

**Frabéczy Antal**

Debrecen, Széchenyi-u., 42.

**gőz- és motor-üzem.**

243-x-7

róla és bele is egyezett, hogy Magyarország ügyeit is szükségrendelettel intézze Fejérváry Géza báró. Pedig a magyar közjog nem is ismer szükségparagrafust. Miért mondana le tehát a király, mikor egyik országának a belügyeit sem fenyegeti az elháríthatlan zavarok veszedelme?

Akik minden kérdésben szeretik a legridegebb közjogi alapot elfoglalni, azok azt állítják, hogy az alkotmányos Magyarország csak az alkotmányos Ausztriával köthet a közös ügyekben megegyezést. A szükségrendelet pedig egyenes tagadása lévén az alkotmányosságnak: bekövetkezik az az állapot, hogy a közös ügyek tekintetében nem jöhet létre megállapodás. Ez az álláspont azonban teljesen tarthatatlan. Tarthatatlan, mert ha így állana a dolog, elsősorban a világba kiáltott magyar győzelem devalválódik sikertelenséggé, másodsorban pedig a multak összes precedensai a lomtárba kerülnek. A magyar kormány tehát nem fog erre az álláspontra helyezkedni, mert szüksége van úgy a diadalra, mint a precedensekre. A királynak tehát ismét nincs oka lemondani, mert a magyar kormány a 48-as párttal együtt engedékeny és előzékeny lesz s nem fogja észrevenni, hogy Ausztriában rendeletekkel kormányoznak.

De ha észreveszi, ha beszűnteti is a tárgyalásokat: a királynak akkor sincs oka a lemondásra. Jam alios videntos! — mondogathatja a Burg ura. Ime: alig két hónapja nagyobb dolgok miatt rengett a föld Magyarországon. Életre-halálra ment a harc a nemzeti követelések érdekében. És ma már nyoma sincs semminek. A harcosok nem kaptak semmit abból, amit követeltek, de ajándékképpen megkapták azt, amit perhorreszkáltak: az általános, titkos

választói jogot. Mert a politikai harcok folyamata arra tanít, hogy vannak időpontok, mikor a követelések összezsugorodnak, az elvek elraktározódnak s a csatározók megelőlegesnek még azzal is, hogy ők fizessék a hadisarcot, csak a látszat, a győzelem látszata legyen az övék.

Lemondás a trónról? Badarság ilyesmiről beszélni is. Az uralkodó és a tanácsadói tudják, hogy maga a trónváltás úgy sem lehet hatással a politikai irányok megváltozására. De szükség sincsen reá: hiszen segít a szükségparagrafus. Értelmetlen dolgokat pedig nem cselekszenek ott, ahol egy nagyhatalom fejezől van szó. Azt a frázist pedig, hogy az uralkodó megelégette az örökös válságokat s most már nyugodni akar, azt a frázist mindenki ismeri a történetből. Az ilyen pihenni vágyódások csak akkor szoktak bekövetkezni, ha muszáj bekövetkezniök. Tehát nem igazi az ijedelem. A király nem mond le.

## Tulipán és az osztrákok.

Irta: gróf Batthyány Lajos,  
a Tulipánkert szövetség elnöke.

A Tulipánkert-szövetség megütközéssel szemléli azt a mozgalmat, melyet a szövetség tevékenysége ellen az osztrák iparosság az osztrák társadalom, sajtó és parlament útján intézett. A Tulipánkert-szövetség működése egy jelensége a nemzet öntudatra ébredésének, egy hajtása a nagy nemzeti eszmének, melynek szolgálatában a magyar munkának becsületet és érvényesülést igyekeznek szerezni a magyar társadalom minden rétegében. A hazai munkának biztosítani a hazai fogyasztást, magyar termelőtől szerezni be azt, amit jó minőségben és megfelelő áron előállít: ennek a feladatnak teljesítésétől semmiféle gyűlölködéssel vagy mesterséggel a szövetség magát eltéríteni nem engedi.

Nemcsak joga ez, de kötelessége is, melyről más európai államokban már szó sem esik. Anyira vérükbe ment át ennek tudata. S amíg külföldön mindennek, ami idegen származású, meg kell küzdenie a nemzeti bizalmatlansággal, nálunk megfordítva megfoghatatlan bizalmatlansággal találkozik minden, ami magyar. A századokon át tartó gazdasági függés ugyszólván közönyössé tette a magyart saját gazdasági érdekei iránt, a közönyösségből felrúzni a magyar iársadalmat, bizalmat gerjeszteni a magyar munka termékei iránt s így társadalmi uton előkészíteni gazdasági önállóságunkat: ez a nagy cél vezérli a Tulipánkert szövetséget működésében; gyűlölködés, az idegen munkának lebecsülése távol van tőle.

Hogy maga az osztrák mozgalom híján van minden őszinteségnek, azt bőven lehetne bizonyítani a kezünkben levő adatokkal, a melyek igazolják, hogy osztrák nagyiparosok s mezőgazdasági egyesületek sajtó és gyűlés útján éveken át tulipánmozgalom előtt s azóta szüntelen mindennemű magyar termény ellen rendszeresen izgatást folytattak s bojkottot hirdettek.

Ezzel szemben áll az a szomorú valóság, hogy az osztrák behozatal nőttön nő, az utolsó három évben 100 millió koronával emelkedett s az idei emelkedés is a mult esztendő megfelelő periódusához viszonyítva vagy 20 millió koronát tesz. De sajnos, nem folytathatjuk el azt a vallomást sem, hogy maga a tulipán mozgalom is eddig anyagilag több hasznot hajtott az osztrák iparnak, mint nekünk: textil-, papíros- és vegyi gyáraik a mi lelkesedésünket nagyon jól kamatoztatják. Az osztrák iparosság mozgalma tehát sem nem őszinte, sem nem loyális s azért le kell mondanunk arról, hogy őket őszinteséggel és loyálitással meggyőzzük.

Mi, ügyünk igazában bizva, haladunk a magunk útján s mindent támadás csak fokozni fogja buzgalmaikat és erélyünket.

## A gárdedám.

A gárdedámokról akarok írni. Jobban mondva arról a társadalmi szokásról, amely szükségessé teszi a gárdedámokat. Merthogy az a szentséges törvény — melyet áthágni egy a közmegegyezésrel is csak szokás, éppúgy mint minden más, azt hiszem, azt nem kell bővebben fejtegetnem.

## Fukarság.

Irta: Zöldi Márton.

Nákay Miklós fukar ágában kegyetlen, makacs logika nyilatkozott meg. A kisvárosi elmésség nem mulasztotta el, hogy ne rágódjék az öreg ur közismeretes avarizmusán. Egyik léha, jogász unokaöccse, kinek ismételt pumpolási kísérletét úgy pattogtak vissza Nakayról, mint a borsó a c mentes fáról, egy alkalommal se mulasztotta el, hogy el ne mondja:

— Az öreg hetenkint csak egyszer néz a tükörbe. Fél, hogy elkopik.

A j rási főorvos ilyeneket talált ki:

— Mikoriban felesége ikrekkel ajándékozta meg, elégtelen hápogott. Örült, hogy nem kell külön külön keresz előt csapni.

A maliciózus nyelvű doktor ezt a históriát is nagy buzgósággal kolportálta az öregre:

— Mikor legutóbb bementünk a megyegyűlésre, együtt vacsoráztunk a vendéglőben. Kivánsi voltam, hogy mit rendel az öreg. Bizitattam, hogy kérjen bifszteket, vagy duplarostélyost. Nákay szenvedő arcot vágott, azon kezdte, hogy gyomorbeteg, hogy este a legkönnyebb ételt is alig bírja. Vagy tíz percig forgatta az étlapot. Még nyögött is hozzá, aztán debrecenit rendelt tormával. Az volt tudniillik a legolcsóbb étel.

Egyébként úgy beszélt, mint aki az oklatan takarékoskodik, a fukarságot a legnagyobb mértékben elitéli. Használta a rendes sablonokat, — a szokott szólásformákat:

— A fukar kétszer költ. Az ember semmit se visz magával a másvilágra.

Ruhák tekintetében azt az elvet vallotta, hogy ami jó, az sohasem drága, amellyel következetesen a legelejtésebbet, a legolcsóbbat vásárolta.

Otthon emberemlékezet óta az a taplósapka volt a fején, amit boldogult apósa lomtárából kerített elő. Csizmaszára, a családú szuster hiteles vallomása szerint a tizedik fejelést állotta. Nadrágszijának pedig közbötránkozásra kocmadzagot használt.

Ez a madzag egyszer a nyilvános piacon elszakadt s lehullott a derekáról. Nákay mitem talált természetesebbnek, minthogy fölszedje a madzagot, összezsomózza s újra felkösse a derekára.

Pedig az első viriliták közé tartozott a megyében. Kifutó gazdának ismerték. Ha magától és övéitől meg is vont minden megvonható, a gazdaságban nem s jnált semmit, ami után hasznot láthatott. Mindig az ő lovai voltak a legmutatósbak, az ókrei a legkövérebbek. Béreseknak, aratóknak, bőven adta a kommeiót, mert tudta, hogy a szaporább munka bőven megtéríti a ráadást.

Már özvegy ember volt, mikor a három leánya közül kettőt férjhez adott. Jól megválasztotta a vőket. Az egyik a megyei főügyész volt, a másik jómódu földbirtokos.

A harmadik leány, Jolán, még otthon volt. Ez a szép, bogárszemű leány egészen az apjára ütött. Sőt sokak szerint még jobban garaszkodott, mint az apja. Mikor a megye székhelyére bekoosított vásárlás céljából, igazslovakat fogatott a kocsiába, hogy a parádésokat kímélje.

Még toálettire is csak a legszükségesebbet

költött, s szívesen kunyorált el valami ruhadarabot a nényjéül.

Ezt a leányát szerette Nákay legjobban. Nem sajnált volna tőle semmit a világon, ami nem járt áldozattal, miután Jolánnak nem volt semmi költséges igénye.

A vők nem nagyon szerették a gazdag apóst, ki minden apró kérésüket a legfurfangosabban parirozta. Épp akkor fogyott el minden, amikor kérték. De egyébként is sok restelkedni valóra adott okot az öreg fukarsága.

Névnapokon például, mikor egy csomó vendég állított be a tarkazindelyes kuriára, soha mást nem tálaltak fel, mint birka-pörköltet.

Az öreg fukar ember nem győzte a birkahúst magasztalni:

— Hallottam, meg olvastam is, hogy Franciaországban uriember nem eszik mást mint birkahúst. Még a francia „lordok” is azzal élnek. Igazuk van. Egészen más annak az íze, mint marha-, vagy a borjúhúsé.

A vők elkeseredését és szégyenkezését még fokozta az utolsó három esztendőben az a sajnálatos körülmény, hogy az öregnek a sillerbo: a dohos volt. Ugy vette valahol licitáción. Ő maga nagy passzióval itta. Ivásközben mindig arra gondolt, hogy minden liternél legalább husz krajcárt spórol meg. Hogy a vendégek mit gondolnak, azzal nem sokat törődött. Ebben a tekintetben feltétlen hive volt a gondolat szabadságnak.

Történt e közben, hogy a szép Jolán kezét a megye első gavallérja, a fiatal Tormándy Géza kérte meg. Ugy volt tervezve, hogy Jolán-napon ünneplik meg az eljegyzést. Mind a két vőnek erősen érdekében állott ez a házasság. A Tormándyak révén

Először is mi a gárdedám? A gárdedám az a sovány, vagy kövér; kedves vagy kedvetlen; kellemes vagy kellemetlen vatami, aki a mi ifjú leányainknak erénycsöze. Aki élő, le nem tagadható fölkiáltójele annak a leálynak, hogy a mamák oly kevésre becsülik leányaik önértét, erényét és erkölcsiségét, hogy nem merik egyedül szemük elől elengedni. Szóval a gárdedám az, aki a letéteményese a mai leányok erényének. (Valószínűleg azért van oly sok erénytelen fiatal asszony!)

Hát bizony furcsa egy história ez. Hogy mostanában, a huszadik században még mindig csak itt tartunk. Mostanában a nögyetemek és a leendő „honmamák” és „városmamák” korában. Abban a korban, amelyben lejátszódik a fölvilágosodás nagy forradalma, amelyben az emberiség lerázza békóit, végzevalahára tisztázzuk már egyszer ezt a dolgot is.

Vagy föl tudja nevelni egy anya ugy a leányt, hogy lelkebe beoltotta az erkölcsösséget, vagy nem. Ha erkölcsösnek nevelte föl, akkor mire való a gárdedám? Arra, hogy jól hozzászokják a gyámtalansághoz? Arra, hogy ki ne fejlődhessek az egyénisége? Arra, hogy mikor kilép az életbe, ugy álljon a nagy igazságokkal szemben, mint egy vak, ki villámfényétől nyerte vissza szemévilágát. Vagy csakugyan azért áll mellette, hogy jól megőrizze? Ha az aranyat a szemét közé keverik, a sárba tapossák is, tisztán arany marad az. Akinek a szíveleike világosan és tisztán lát, akibe belé van nevelve az erkölcs, akinek nemcsak a megezőkott, tíres mondásokkal tömték fejét, hanem megértették vele, mi az igazi erkölcs és értőlsí tisztaság, azt egész nyugodtan engedhetjük a maga lábán járni.

Vagy pedig csak az ugynevezett erény a leány erénye. Az az erény, mely nem egyéb mint egy folytonos, lelket és testet megölő hazugság. Állandó önmegtágadása az igazi lénynek, ki az emberben él, csak azért, hogy tetszetős ábrázatu valakit mutassunk a világnak. Az az erény, amely lényegében egy csomó illemszabály. Amely olyan kényelmetes, mint a gummiból készült köpeny. Hol szűkebbre, hol bővebbre nyulik. Amint éppen jólesik. Amelynek fő és legfontosabb szabálya: lehetőleg sima ábrázatot mutatni kifelé. Az az erény, amely kívülről-belülről, meg minden oldalról csunya-csunya képmutatás. Amely át, meg át van itatva álsággal. Amely gyarlóbb minden földi gyarlóságnál. Amely igazán megért már arra, hogy kiköszöböljük a lelkünkbelől, mert hisz gyehennára való bűn. Ez az erény nem egyéb,

mint egy, a huszadik század erkölcsstelenségét, bűnét, szennyét nagyszerűen leplező fehér lepel, télised tele fekete foltokkal.

Ha ezt az erénytoltották bele a fiatal leányba, akkor hiába jár-kél nyomában a gárdedám. Nincs neki akkor annyi szeme, füle, hogy megőrizni tudja a járszalagon vezetgetett báránycát. Mert biz az a szelid kis báránycá jobbra is kitér, balra is kitér, hogy innen is, meg onnan is harapjon egy kis zamatos füvecskét. És itt is felejt, itt is tápnek, ott is tápnek a tüskék, az ágak sima, bársonyos gyapjacsakájából valamit.

Hát még mikor szabadjára van a gárdirozott fju lány. Annyira tapasztalatlan, annyira kevés önállósággal bír és oly kevésbé vértazi meg lelkülete, hogy nem csoda, ha oly dolgokat is elkövet, amely után nem marad hátra más, mint elmondani: mea culpa.

Mindezek után ez lenne a mondanivalóm. Sebb és tiszteletreméltóbb dolog lenne ugy fölnevelni a leányt, hogy egész bátran engedhessük a saját erkölcsének a társaságban járni, mint egy olyan leányt nevelni, kit egész életén keresztül másnak kell őrizni a ballépésektől, mert önmaga nem képes erre.

Ne álljon nekem senki elő a világ, a férfiak romlottágával, minden egyéb sódamai veszedelmével a huszadik századnak. Feleletül visszatérek az arany és szeméttel való hasonlatomra. Egy fiatal leányt, akit megtanítottak arra, mi az igazi élet, kinek szeme nemcsak a rózsát, hanem a tövist is meglátja, ki tudja, hogy nem minden méz, hanem van fullánk is; kinek lelke helyén nem egy illemszabály kodex van, az — újra mondom — bizony megtudja magát őrizni.

Tisztelet és becsület adassék a gárdedámoknak. Glória az olyan anyának, kinek lánya mellett a saját maga tiszta, igaz erkölce a gárdedám.

## H I R E K.

### Szerb dalosok Debrecenben.

Harom napig látta vendégül Debrecen városa a belgrádi szerb dalegylet (Drustvo) tagjait, akik szombaton este érkeztek meg Budapest felől. A vasuti pályaudvart és környékét a csepergő eső dacára a közönség szrei szállták meg.

Nagy jelentősége volt e testvéries ölekezésnek, amely csak folytatása a rokonszeny folyton fokozottabb meggyilvánulásának. A magyar nemzet nagy küzdelme alatt mellénk állottak a szerbek, a tulipán-mozgalmunkat is ők támogatják a leglelkesebben. Meg kell becsülnünk tehát őket és szeretettel ápolnunk a magyar szerb-testvérbarátságot.

Szombaton este történt a fogadtatás, amelyen az összes debreceni dalosegyletek megjelentak zászlóik alatt. Pont 7 órakerobogott be a vonat. Hatalmas „éljen és zsi-vió” hangzolt fel, az Egyetértés zenekar pedig rázendített a Rákóczi-indulóra.

Az érkezőket a II. osztályu váróteremben fogadták. A szerb hölgyekre virágosót szórtak. Oláh Károly városi tanácsnok szép magyar, utána pedig szerb beszéddel üdvözölte a dalosokat, akiknek nevében Mokranjatz szerb dalszerző válaszolt francia nyelven és megköszönte a szives fogadtatást. Radovánovics János debreceni képkereskedő szép virágosokrot nyújtott át a szerb hölgyeknek rövid beszéd kíséretében. A szerb dalosok szép nemzeti dalok eléneklése után külön vonaton vonultak be az „Arany Bika” s állóba, ahol ismerkedési estély volt.

### Vasárnap.

Pünköst vasárnapján reggel 8 órakerkülön vonaton a Nagyerdőre mentek a szerb vendégek, akik a mi Nagyerdönket, a híres topcideri erdőnél szebbnek találták. Fél 10 óraker villásreggeli volt a vendégek tiszteletére a „polgári lövőde” előtt, majd 11 óraker visszatértek külön vonaton a Csokonai szoborhoz, ahol levag Chillinekifényképezte a társaságot. A szobornál a szerb dalegylet elnöke beszédet mondott, majd a szózatot énekeltek. Megtekintették ezután a főiskolát, a muzeumot, az oratoriumot, a könyvtárt és a nagytemplomot, ahol a szerbak gyönyörű egyházi éneket adtak elő.

Este fél 9 óraker a „Bika” disztermében a szerb dalosok a debreceni dalosok a debreceni egyetem és Kossuth-szobor javára hangversenyt rendeztek. A bámulatosan fegyelmezett vegyes kar, különösen csodaszép pianoival keltett általános feltűnést. Gyönyörűek voltak a szólók is a vegyeskar diszkrét kíséretével. A műsor számai: a II. Zsol-tár, „Hajduk Velykoly”, ószerb népdalok, az Ochrid-vidéki szerb népdalok, a keleti (tö-

a legelőnyösebb társadalmi összeköttetéseket remélték.

Már két héttel Jolán napja előtt, a megyei főügyész hat hizott kappant küldött az apósának azzal az utasítással, hogy ezeket ölesse le az eljegyzési ünnepre. A másik vő, a földbirtokos, két hektoliter finom rizlinget küldött az öregnek. Meg is mondta neki:

— Azért küldöm, nehogy megint azzal a dohos sillerrel restelkedjünk.

Az öreg szépen megköszönte a küldeményt. Nem fukarkodott az elismerő szavakkal:

— Látszik, hogy uri emberek vagytok, Minden fajtátok az volt.

Az eljegyzési ünnepen, Jolán-napon pedig nem történt semmi egyéb, mint hogy megint birkapörkölt került az asztalra, meléje pedig a hírhedt dohos siller.

A vők nem tudták dühöket türtőztetni. Kitalálták:

— Megint birkapörkölt? — kérdezte a megyei főügyész.

Nákay nyugodtan bólintott a fejével.

— Hidd el, fiam, nincs annál fajjabbn a világon.

— De hisz én kappanokat küldtem.

— Az öreg nagy szemet meresztett.

— Kappanokat? Csak nem?

— De igen.

— No hát én kakasoknak néztem s el-tettem fajnak. Még így se jártam.

A másik vő, a földbirtokos, a rizlingi után tudskozódott.

— Hát mi van a rizlingivel, amit küldtem?

Nákay az orrát kezdte fintorgatni.

— Nem állhatom a szagát. Ráscztam a vendéglőre. Ugy adtam, ahogy kérte.

A földbirtokos vőből kifakad a keserűség:

— Hát megint ezt a dohos sillerit igyuk!

— Dohos? — kérdezte az öreg meg-lepett arccal, — ezt se hallottam még az eu boromról. Ezt ugyan a pápai kamarás is megihatja.

S odafordult a leendő vejéhez!

— Hát nem jó ital ez a siller?

A fölig szerelmes vőlegény természetesen igent mondott. És hozzátette:

— Nekem nagyon izlik.

— Ugyebár?

— S ha valahoi kaphatnék.

— Kaptat, — sietett az öreg Nákay közbevágni. — Azt hiszem, van még vagy tizenhat hektó. A felet szivesen átengedem. Persze pénzért nem adom, hanem ha uram-öcséméknél akad valami másféle, hát ugy cseréljék.

A két vő erősen rugdosia az asztal alatt a vén fukart, ki semmi egyébbel nem védekezett, mint hogy a szék alá húzta a lábát s szorgalmasan öntögetett a sillerből.

Az eljegyzés mindazonáltal megtörtént s mikor az öreg egyedül maradt menyasszonyleányával meghatottan ölelte keblére:

— Te az én vérem vagy, nem olyan nagyralátó parádészó, mint a nővéreid. A sógoraidról nem is beszélek.

Aztán hozzátette:

— Ne felejtőd, el, hogy a vőlegényednek holnap küldjek abból a sillerből.

Jolán közömbösen vont vállat.

— Jó lesz.

— Van éppen egy nyelo hektós hordóm, azt megtöltöm.

Másnap csakugyan lement a pincébe manipulálni, Javában kénezte a hordót, mikor az egyik veje, a földbirtokos beállított a pincébe.

Nem is köszönt, hanem gorombán rá-rivalt az apósára.

— No hiszen szép traktamentumot csapott tegnap. Majd kisült a szemünk.

— Valami hiba volt? — tudakolta az öreg a megiepett ember osodálkozó hangján.

— Hiba? Skandalum. Az a siller...

Hát igazán nem resteli?

Az öreg vállat vont.

— Hiszen, ha restelném is, mit ér, ha nincs más.

Ebben a pillanatban a földbirtokos vő észreveszi a pincé sarkában azt a kétéhtős hordót, amit ő küldött. Odament és megkopogtatta. Konstatálta, hogy teli van. Ugy, ahogy küldte.

— Mi ez? — kérdezte — hisz itt van a rizling.

— A rizlingi? Az ám.

— Hát mért nem adott belőle? Ez már mégis...

Valami gorombaságot akart mondani. Az öreg preveniált.

— Nono, csak nem kell pattogni ok nélkül... Ez a rizlingi nagyon finom, jó ber. Tudom, köstoltam.

Nohát?

— Nohát, jegyezd meg magadnak, fiam, hogy az okos ember a jót mindig utoljára hagyja. Mind bolond az, aki pezsgón kezd és karcoson végzi. A rizlingit a lakodalomra tartogatom, ha addig jobbat nem kapok.

Azzal beigazította a gummicsövet és eresztette a silleret leendő vejének.

rök) dalok, a dalmát partvidéki szerb népdalok, amelyeket *Mokranjati* Steva dalköltő irt át vegyes karra, viharos tetszést arattak. Szépen és tisztán énekeltek el több magyar népdalt is. A műsor egyik száma az ifjú Wessprémy Zoltán hegedűszólója is nagy tetszést aratott.

Műsor után tánora perdült a társaság és a Rácz Károly muzsikája mellett hajnalig rakta. A szerbek több nemzeti táncukat is bemutatták.

#### Hétfőn.

Délelőtt fél 11 órakor tartották a szerb dalosok a második hangversenyt a „Bika disztermében” a magyar iparvédő egyesület javára Wessprémy Zoltánné Csanak Ilona úrnő védnöksége alatt. A szerbek ismét remekeltek. Különösen szép és áhítatos volt Livin V. zoltára, nagy tetszést arattak a Bitolja, a Kosovo Polje (Rigómező) vidéki és egyéb szerb népdalok. Mokranjati szépművelői dala (bassus solo) mély hatást keltett. A vegyes kar szépen adta elő a magyar népdalokat. Az élvezetes műsorból is kivált a kis Wessprémy Zoltán művészi hegedűjátéka.

Délben 1 órakor a vendégek tiszteletére a nagyerdői Vigadóban diszebed volt. Délután a nép mulatságokat tekintették a vendégek, akik külön vonaton 10 órakor mentek a vasuti állomásra, ahol szívélyesen elbucusztak a debreceni dalgyűlések tagjaitól. A vonat lelkes éljenzés, zsvivózás közben elhagyták a fekete éjszakába.

— **Városi közgyűlés.** A főispán beiktató közgyűlésre Kovács József polgármester az alábbi meghívót küldte szét: Debrecen sz. kir. város törvényhatósági bizottsága Wessprémy Zoltán főispán ur 6 méltóságának beiktatása céljából június hó 7-ik napján, csütörtökön d. e. 10 és fél órakor a város háza nagytermében rendkívüli közgyűlést tart. A tárgyak: 1. A m. kir. belügyminiszter urnak 4427—1906. elnöki számú levelata, Wessprémy Zoltán urnak, Hajdu vármegye és Debrecen sz. kir. város főispánjává történt legközelebbi kinevezetéséről. 2. Főispáni beiktatás.

— **Előkészületek a főispánbeiktatásra.** Az új főispán, Wessprémy Zoltán beiktatására egy a megyeházán, mint a városnál megtették az előkészületeket. A városi hatóság kéri a háztulajdonosokat, hogy házaikat lobogózzák fel, de különösen a Piac utcán. Az ebédjegyek 7 koronáért a polgármesteri titkárnál válthatók holnap délelőtt 11 óráig. Az állami hivataloknál előjegyzett jegyek árát is holnap délelőtt 11 óráig kell a polgármesteri titkárnak beszolgáltatni. A város háza a beiktatásra 40 karzati jegyet ad ki hölgyek részére. Veesze Imre főjegyző. Az ebéd 600 terítékű tesz.

— **Sáskairtás a Hortobágyon.** A sáskairtás a Hortobágyon javában tart. Az előjelekből ítélve az idei irtás sokkal jobban sikerül, mint a tavalyi. A sáskairtást a jövő hétre befejezik.

— **Közigazgatási bejárás.** Ma reggel tartották meg a sámsoni vasut mentén felállítandó telefonvonal közigazgatási bejárását. A távbeszélő oszlopait a vasut vonal mellett helyezték el.

— **Tagfelvétel a védő egyesületbe.** A magyar védőegylet helyi bizottságának elnöksége ezután közli az egyesület taggyűlése érdekében buzgólkodó hölgyekkel és urakkal, hogy a gyűjtő jegyzékek könyvszedhetőse végett a következő kereskedő utáknál gyűjtő szekrényeket helyeztet el, túlálthatók e szekrények Kardos László, Kontsek Géza, Zádor utóda Molnár Ferenc,

Szabó L. fia, Csanak József, Komlóssy Lajos, Gyürki Sándor, Mayer Jenő, Killer Ede, Kaszanyitzky Andor és Sesztina Jenő urak üzleteiben, valamint a Szerkirályi féle főfőzsdén, ugyane helyeken gyűjtő jegyek is rendelkezésre állnak. Ez az intézkedés más városokban is nagy lendületet adott a taggyűjtési mozgalomnak és Védő Egyleti esz ek népszerűsítésének és előreláthatóan nálunk is megfelelő eredményeket fog hozni.

— **Budapesten elhunyt debreceni polgár.** A gyámleánya látogatására utazott a fővárosba Stieber János vagyonos debreceni kereskedő. Pünköst másnapján, mikor gyámleányával, Knoll Mariskával sétált az utcán, hirtelen összeesett és meghalt. Holttestét hazahozták Debrecenbe.

— **Finn dalosok Debrecenben.** A helsingforszi finn egyetem dalárdája e hó 16-án látogat el Debrecenbe. A hangverseny dolgát Lipale György szobrász már megbeszélte a debreceni körökkel. Lipale Pünköst másodnapján a kegyesrendiek vendége volt. A finnek fogadtatására megkezdtek az előkészületeket.

— **Meglötte véletlenül.** A szeptesi 153. sz. tanyán súlyos baleset történt. Szilágyi Eszter 21 éves leányt a szomszéd diák fia, aki flaubert puskával verekre lödözött, véletlenül meglötte. A golyó az orrán keresztül hatolt a fejébe. A leányt, aki rendkívül súlyos sérülést szenvedett, behozták a debreceni kórházba. A vizsgálatot a gondatlan fiu ellen megindították.

— **A vigétoztörvény kijátszása.** Mind gyakoriabbak lesznek az esetek, amikor egyes fővárosi kereskedők az ugynevezett „háziipari hatósági bizonyítványokkal” játszik ki a megrendelések gyűjtésének tilalmát. Amikor valamelyik fővárosi női divatárkereskedő ki tudja mutatni, hogy egy budapesti vagy vidéki szabóműhelyben ingeket vagy egyéb fehérneműket csináltat, akkor a fővárosi előljátszások helyhatósági bizonyítványokat adnak ki arról, hogy az illető kereskedő „háziipari cikkeket” hoz forgalomba s e bizonyítványokkal azután az illető kereskedők utazói vigan gyűjtik a megrendeléseket minden gyártmányra, osztrák iparcikkekre. Most is ily üzelmek folynak Debrecenben. A többek között egy budapesti kereskedő utazója jár itt s helyhatósági bizonyítvány fedezete alatt gyűjt magánosoknál mindenféle kelengye-cikkekre megrendeléseket. Az iparhatóság tehetetlen az ilyenekkel szemben, mert a volt kereskedelmi miniszter egy olyan esetben is, amikor a napnál világosabban kitűnt, hogy a helyhatósági bizonyítvánnyal respektálandók. Ily körülmények között vértézett utazó osztrák gyármányokat kínál: kimondta, hogy a helyhatósági bizonyítványok minden körülmények között kívánatos lenne, ha a közönség adna védelmet a helyi kereskedőknek az osztrák cikkeket kínáló „háziipari” utazók ellen és a helyhatósági bizonyítvány dacára ne adjon azoknak megrendelést. A helyi kereskedelem sokkal versenyképesebb, hogy sem a közönség ilyen hamis ürügyek alatt beözönlő utazókra volna utalva.

— **Nem bizza a törvényre.** Súlyos sérüléssel került a kórházba Kerekes Péter 43 éves csizmadialeány. A sérülés a szemén van. Az a legérdekesebb, hogy nem akarja megmondani, hogy ki okozta a sérülést és mivel. Azt mondja, nem bizza őt a törvényre, majd leszámol ő azzal maga.

— **Megtámadták a rendőrt.** Az éjszaka Vladár Menyhért csavargó a III. osztályú váróteremben aludt, mikor pedig Somogyi Kálmán rendőr költögetni kezdte, hirtelen torkon ragadta és fojtogatta. A veszedelmes embert nagynehezen megkötözték. Az Árpád-téri embervásárban ma délelőtt Balogh János és Szabó János nevű csavargó füttyökösökkel támadtak Bőszörményi Károly rendőrré, akit meg is ütöttek a karján. A két jómadárt letartóztatták.

— **Rosz életnek rosz a vége.** Világéletében könnyelmű, lelkiismeretlen ember volt Lente Balázs hajdunánási ember. A házat földjét nyomta a sok teher, de ő nem javult meg. Mig a felesége élt, valahogy csak volt, de hogy a szegény asszony elhalt és két gyermekével magára maradt, dolga került mindene, ő maga pedig zsellérszobába szorult. Csak 180 koronája maradt, amelyet a bősörményi adóhivatalból felvett. Elkéseredésében el is verte. Othon a két kis gyermekét a hugával elküldte a piacra. Azt mondta ő is utánuk megy és ruhát vesz a gyerekeknek. Mig ők a ruhásbolt előtt várták, felakasztotta magát. Mire észrevették már meghalt.

— **Házasságkötések és kihirdetések.** A debreceni állami anyakönyvi hivatalban a hét folyamán házasságot kötöttek: Dorsch Hugó—Trnka Ilonával, Báró György Miklós—Pásztor Máriaival, Fülöp Lajos—Riczinger Máriaival, dr. Henoz Károly—Kerekes Annával, Nagy Sándor—Lovas Máriaival, Kandi Antal—Gabei Juliánával, Füsüs János—Kiss Eszterrel. Ugyanezen idő alatt kihirdetés végett jelentkeztek: Pincés István—Cséke Zsófiával, Morvay András—Kerekesi Erzsébettel, Molnár István—Jenei Zsuzsánával, Nagy József—Donogán Klárával, Mátyás Gergely—Kresznai Zsuzsánával, Farkas László—Dessindil Máriaival, Buza István—Zsoldos Juliánával, Biró Péter—Székely Máriaival, Márfoldi András—Biró Zsuzsánával, Király Jenő—Czebe Rózával, Barna János—Véber Jolánával.

— **Felhívás Debrecen város iparosaihoz.** Miután a Piac utca 27-ik szám alatt (városi bérház) uri és nőidivat áru üzletemet megnyitottam, ezzel kapcsolatosan mindenféle magyar ipari készítményeket is raktáron tartok és annak elárusítását, közvetítését elvállalom. Felhívom tehát azon tisztelt iparos mestereket, akik ilyesmikkel foglalkoznak és készítményeiket forgalomba hozni óhajtják, hogy üzletemben jelentkezni sziveskedjenek. Tisztelettel Aszmann Ferenc. 273—8—3.

— **Népesedés.** A hét folyamán a m. kir. anyakönyvi hivatalnál összesen 47 születést 24 fiu, 23 leány és ezzel szemben 40 halálozást jelentettek be. Így a lakosság száma e héten természetes uton 7-el növekedett.

— **Az orfeum szenzációja.** Grünau Poldi kitűnően szervezett orfeuma a Bika-kertjében állandóan zsúfoltság előtt tartja előadásait. Ma és holnap „Berger Zsiga mamája” fog vendégszeropelni, mig Zsiga 6 méltósága a nézőtérén, a közönség közt lesz. A mai és holnapi előadás műsora rendkívül változatos.

— **Nyilvános elszámolás.** A jótékony nőegylet vezetése alatt álló nőipariskola május 23-án tartott tomboláján bevétel volt belépő és tombola jegyekből 640 korona. Felülfizetésből 4 korona, összesen 644 korona. Összes kiadás volt 413 korona 66 fillér. Tiszta haszon 230 korona 34 fillér. Felül-

# Üzletemet

Egyház-tér 3. szám alá helyeztem át, s az összes árukat melyen leszállított áron árusítom ki. **Borsos Kata.**

fizettek: Szikszay Lajos és Oláh Imre urak 2-2 korona. Szűcs Kálmán nőpariskolai pénztáros.

**A debreceni kereskedő ifjak társulata** saját helyiségében tartotta nagyszabású teke versenyét pünkösd két napján, amelynek eredményéből a következő győztesek kerültek ki: az első díjat 10 koronás díszített aranyéremmel Tóth Károly nyerte, II. Góznér Kálmán, III. Bozók János, IV. Kovács Sándor, V. Erdélyi István és a VI. díjat Balogh József nyerte. A szép számban megjelent ifjuság kedélyes hangulatba a késő esti órákig maradt együtt.

**Hirtelen halál.** Az este Winkler Mór József utca 63. szám alatt lakó cipészhez éjjeli szállásra kéredezett Weisz Abrahám hajduböszörményi talmudtanító. Alig pihent le, hőrögni kezdett és pár pillanat alatt meghalt. Holttestét beszállították a kórházba, ahol ma felboncolták.

**Sóvágó rokona.** A híres rablógyilkos rokona Sóvágó Gábor, a város területéről örökre kitiltott egyén. A hírhedt alak az éjjel a Garai-utca 14. sz. a házban bemászott a sógorasszonyához, Molnár Lajosnéhoz és az alvót fojta atni kezdte. A felriadt menyecske segítségkérésére figyelmeztetés lett szomszédok mentették meg. Sóvágót letartóztatták.

**Ujonnán készült diszterem, Virág étterem,** a Dréher sörcearnokban. Igen alkalmas bankettek, lakodalmak, társas vacsorák, táncmulatságok, gyűlések megtartására; ajánlom a legmérsékeltbb árszámítás mellett. Minden igényeket kielégítő konyhá n ugy kiünő hegyi és kerti borain megízlésére kérem a nagyérdemű közönséget. Tisztelettel Márkus Jenő. 266.25.22.

**Modern üzlet Debrecenben.** Eddig nem létezett irányu üzlet nyílt meg a Piac utca 27-ik szám alatt (Városi bérház.) A cég tulajdonosa Aszmann Ferenc kinek mai számunkban megjelent hirdetésére felhívjuk olvasó közönségünk figyelmét.

## AVIRATOK.

### Országgyűlés.

**Budapest, június 5.** A képviselőház ülésén igen kevesen jelentek meg. A miniszterek közül Wekerle, Darányi, Andrássy és Josipovich miniszterek voltak jelen. Jusch Gyula melegen parentálta el Lukács Gyulát, akinek érdemeit jegyzőkönyvbe foglalták. A spanyol királyi pár szerencsés megmenekülése felett a Ház örömeinek adott kifejezést. A pécsi, ungvári és körmendi választó kerületekben az elnöknek az új választás elrendelésére a felhatalmazást megadták. A függő államadósságokat ellenőrző bizottság alelnöki állását, az elhunyt Lukács Gyula helyét új választással fogják betölteni. Az őszfehérhetetlenség bizottság tagjai letertek ezután az esküt, az elmaradtak holnap leszik le. Ezután folytatták az indemnity-vitát. Vlád Aurél a kormányt a nemzetiségekkel szemben szűkkeblűnek nevezi, még annyit sem ad meg nekik, mint Anglia a gyarmatainak. Molnár János és Rakovszky István visszautasították a nemzetiségi képviselők támadásait. Ezután az általános vitát befejezték, mire a Ház 11 szavazattal ellenében a javaslatot elfogadta. A részletes vitánál Maniu Gyula a 3. ponthoz szölt és kívánta, hogy az 1905. év előtti adó befizetésre 3 évi haladékot adjanak. Wekerle kijelentette, hogy nem 3, hanem 5 évi törlesztési időt állapított meg a kormány. Csizmazia Ferenc (néppárti) felszólalása után Bakonyi Samu, a véderő bizottság elnöke tartotta meg beszédét. A képviselőház 1906. évi ujonejutalékok megszavazta, az 1905. évi azonban tárgyalásra került Vajda Sándor (oláh) felszólalása után báró Bánffy Dezső szólalt fel személyes kérdésben és az ő rendszerről beszélt. Az ő hazafiús és sovínista magyar rendszere bevált, az kell a nemzetiségeknek.

### Delegációk alakulása.

**Budapest, június 5.** A delegációkat holnap alakítják meg végleg. A képviselőház 10, a főrendiház még 5 tagot választ. A delegáció pénteken délután 2 órakor tartja alakuló ülését.

### Wekerle és a nemzetiségek.

**Budapest, június 5.** A mai ülés előtt Wekerle hosszasan tárgyalt Mihályi Tivadarral, a nemzetiségi klub elnökével. A tárgyalás eredménye az, hogy az indemnity vita ma véget ért.

## Törvénykezés.

### Sóvágó János bűnpöre.

Még a pünkösti ünnepek alatt is folytatta a debreceni kir. törvényszék esküdtiséke a Sóvágó-ügy tárgyalását. Pünköst vasárnapján és hétfőjén reggel 8 órától 11 óráig tartott a tanúk kihallgatása. Vasárnap reggel legelőször Csatári Lajos bősörményi rendőrt hallgatják ki.

— Elnök: Ismerte maga, mint rendőr Sóvágót?

— Tanu: Igen.

— Mióta Sóvágó a fegyházból utoljára kiszabadult találkozott e vele többször?

— Láttam, nagyon gyakran.

— Hát azt tudja, milyen ruhát szokott viselni.

— Arra nem igen emlékszem.

— A kalapját ismeri?

— Zöldes kalapja volt.

— Milyen forma, megtudná mondani?

— Az eleje lehuzott, a hátulján pedig felgyűrűt, hosszukás alakú.

— Kemény, vagy puha?

— Puha kalap volt.

— Megismerné, ha megmutatnák most magának?

— Meg én száz közül is.

— Elnök felmutatja a tanuak a bűnjelként szereplő kalapot?

— Hasonlítot ehez?

— Ez az kérem.

— Sóvágó mit szól a tanu vallomása hoz? Lája azt mondja a kalap a magáé.

— Nem igazán mondja. Az a kalap sohase volt az enyém, csak ráfogják.

— Próbálja csak fel ezt a kalapot. — Sóvágó fejére teszi.

— Elnök a tanuhoz: Meg mer maga arra esküdni, hogy ez a Sóvágó kalapja?

— Nyugodt lélekkel leteszem rá az esküt.

A tanut meghiteltetik vallomására. — Utánna még kihallgatják Juhász Ferenc és Polgári Imre tanukat, akik hasonló vallomást tettek. Indoktalan eskü alatt bizonyították, hogy a bűnjelként lefoglalt kalap a Sóvágó tulajdona.

### Hétfői tárgyalás.

A hétfői tárgyalás reggel 9 órakor kezdődött, a hallgatóságától zsufolt teremben.

Elnök Balogh János bősörményi közrendőrt hallgatják ki.

— Ismeri maga Sóvágó Jánost?

— Igenis ismerem.

— Tudja-e azt, hogy mivel van vádolva.

— Igenis tudom.

— Találkozott-e vele gyakran, különösen azon idő alatt, mikor Sóvágó hazajött Szamosujvárról és a Méliusz téri rablógyilkosság történt.

— Találkoztam.

— Milyen kalapot viselt?

— Sötétzöldet.

— Belsőjét látta-e?

— Nem láttam!

— Kemény volt a kalap vagy puha?

— Puha volt.

— Letartóztatta a sa előtt látta e?

— Ugy emlékszem, hogy letartóztatása előtt 1-2 nappal láttam hajdonfővel.

— Nem tűnt fel magának az, hogy Sóvágó kalapjának jár?

— Feltűnt az nekem, meg is kérdeztem tőle, hogy János hol van a kalapod, azt mondta, hogy tréfából elvették tőle.

— Mikor látta még?

— Egy keddi nap, de hogy hanyadika volt, nem tudom megmondani.

— Milyen kalap volt rajta?

— Akkor is zöld.

— Megismerné azt a kalapot?

— Megismerném.

Az elnök mutat egy zöld kalapot amelyre a tanu rámondja hogy az nem z, megmutatják neki a bűnjelképen lefoglalt kalapot, melyben Sóvágó kalapjára ismer.

Meg mer maga nyugodt lelkiismerettel esküdni, hogy ez a Sóvágó kalapja.

— Nyugodt lelkiismeret mellett esküszöm hogy az a Sóvágó János kalapja.

— Honnan ismeri meg oly határozottan.

— Mert kérem alásan János mindig ugy viselte a kalapját, hogy a balszemére erősen lehuzta, a hátulját pedig felkunkorítva viselte, ennek a kalapnak pedig ugyanaz a törése.

Dr. Kardos védő; Mondja kérem, találkozott Sóvágóval gyakran?

— Találkoztam.

Megtudná e mondani hogy a mikor hajdon fővel találkozott vele, meg volt-e borotválkozva.

— Nem emlékszem rá.

— A tanu vallomása, az esküt leteszi. Ezután Benedek Gyula bősörményi közigazgatási kiadót hallgatják ki, ugyan olyan vallomást tesz, mint az előbbi tanu, továbbá Kiss János rendőrt, akinek vallomása alig valamennyire eltérő a két előbbiétől. Zavaros, nem megbízható az előadása, minduntalan ellentmondásokba keveredik. Sóvágó észrevétele a két tanu vallomására a kalap felismerését illetőleg, hogy: könnyű ráismerni, mikor szánt száundékkal rossz indulattal vannak irányában.

A két tanu után Bikfalvy Miklós rendőrbiztost hallgatják ki.

— Elnök: Ön nyomozott a Méliusz-téri bűntényben?

— Igen, három cigány után nyomoztam, akik gyanúsítva voltak.

— Ki az a három cigány, hogy hívják őket?

— Vértésre valók. Varga Ferenc, Ajtai Imre és Ajtai József.

— Azokkal a cigányokkal volt együtt Sóvágó a kórházban?

— Igen azokkal.

— Mit tud arról? Palka határozottan állította, hogy Sóvágó a gyilkos?

— Igen, rögtön ráismert, de Sóvágó tagadott.

— Ismerte ön ezelőtt Sóvágót?

— Nem ismertem.

— Palka kórógyához kit vezettek be először, Sóvágót-e vagy a három cigányt.

— Ugy emlékszem, hogy Sóvágót és azután a cigányokat.

Ügyész: A cigányok ellen a nyomozást mért szüntették meg?

— Alibit bizonyítottak, azon eset történetekor otthon látták őket többen.

Védő: Magyar emberek voltak vagy cigányok, akikkel a cigányok alibijüket igazolták?

— Mindenki a velük egy házban lakók közül azt állította, hogy ugy emlékszenek, hogy otthon látták őket.

— Mikor kiment Vértésre és vallatóra fogta a cigányokt, mivel védekeztek azok?

— Tagadták, hogy ott háltak volna az esetet megelőző éjszakán a meggyilkolt Kovács Ferenc házában.

— Hát később?

— Későbbi faggatásra, fenyegetésre beismerték, hogy az eset előtt 1 héttel tényleg ott aludtak.

Bikfalvy után Dobos rendőrbiztost hallgatják ki.

— Ön is mint nyomozó közeg vett részt ebben a bűntényben?

— Igen, én két rovtott multu egyén után nyomoztam Hádházon.

— Miért nyomozott rovott egyének után?

— Tapasztalatból. Még mikor a csendőrségnél szolgáltam akkor is ilyen bűnügyben először a fegyházból szabadul embereket hallgattuk ki.

— Ki után nyomozott Hadházon?

— Csibi és Hugodi rovott multuak után, akik alibiüket igazolni tudták.

— Jelen volt a kórházban akkor mikor Sívágót szembesítették Palka Andrással?

— Nem voltam.

Vallomására letette az esküt.

Stájer Mór iparossegéd azt állítja, hogy azon éjszakának az estéjén, mikor az eset történt együtt utazott Sívágóval Debrecenbe.

Elnök: Hol szállt ön fel a vonatra, honnan jött ön akkor Debrecenbe?

— Dorogon szálltam fel, onnan jöttem, mert ott dolgoztam addig.

— Mikor hallotta a gyilkosságot?

— Még azon éjjel.

— Hát hol szállt fel utközben az az ember, akit Sívágónak hisz?

— A bősörményi állomáson.

— Aztán odaült ön mellé?

— Igen, amint bejött a kocsi, egyenesen mellém telepedett, én még gorombán rendre is utasítottam.

— Hány óra lehetett, mikor ideértek Debrecenbe és melyik állomáson szálltak le.

— Emlékszem rá, hogy ez az ember (a vádlottra mutat) a kis állomáson szállt le én a nagy állomáson szálltam le.

— Az uton nem látta annak az embernek az arcát.

— Nem láttam, mert árnyékban volt az arc, a kalapja le volt húzva a szemére.

— Milyen kalapja volt, azt nem figyelte meg?

— Nem néztem, nem ügyeltem rá.

— A ruháját sem tudja milyen volt?

— Nem tudom, olyan fakó kabát volt rajta.

#### A mai tárgyalás.

Pont 9 órakor nyitotta meg az elnök a tárgyalást. Az első tanu Szénásy Károly máv. kalauz lényegtelen vallomást tesz. Éles Lajos máv. kalauz elmondja, hogy látásból ismeri Sívágót.

— Emlékszik ön arra, hogy november 6-án este Sívágó bejött Bősörményből Debrecenbe azon a motorvonaton, melyen ön szolgálatban volt?

— Nem emlékezem rá, hogy láttam volna.

Balogh István bősörményi rendőr elmondja, hogy Sívágót ismeri.

— Tudja-e mért lett Sívágó letartóztatva?

— Igen, gyakran volt ott, mert a csendbirtos ur hívatta.

— Emlékszik e valami kisvárdai rablásra, amiért Sívágót is elfogták?

— Nem emlékszem.

— A debreceni ügyben történt letartóztatása előtt látta e Sívágót?

— Igen, előtte való napon. Akkor a csendbirtos elküldött hozzá, hogy hívjam fel. Felkerestem Sívágót, aki azt felelte, hogy felmegy. Délután felmentem a városházára és láttam ott Sívágót, aki várta a csendbirtost.

— Ismerte Sívágó kalapját?

— Igen, egy fekete posztókalapját ismertem.

— Aznap, amikor maga behívta Sívágót a városházára, milyen kalapja volt?

— Fekete, ócska, viseltes posztókalap volt az.

— Hát hogyan van az, hogy a többi tanu mind zöld kalapját látták?

— Én nem tudom, hogyan van az, a többi rendőr azt állítja, hogy zöld kalapja volt, nekem sohase volt szerencsém öt zöld kalapban látni.

— Sívágó, micsoda fekete kalap az, amit ez a rendőr említ?

— Van nekem otthon egy ócska, fekete kalapom. Dr. Kardos védő indítványára a törvényszék elrendeli a fekete kalap beszerzését.

Karsay Anrás csendőrszervező el-

mondja, hogy ismeri Sívágót. Letartóztatása előtti napon megjelent a csendőrszón, amikor egy zöld kalapot viselt.

— Ugyanazt a zöld kalapot viselte Sívágó mindig.

— Teltétlenül ugyanaz volt.

Két zöld kalapot mutatnak föl előtte, melyek közül kiválasztja azt a kalapot, melyet állandóan viselt, s melyet a gyilkosság helyszínén találtak.

Sívágó a tanu vallomására kijelenti, hogy nem láthatta azt a kalapot az érvezető a fején, mert akkor, amikor bekísérte őt a bűnügyi osztályra, látta ott a bűnel kalapot, nem mondta szemébe, hogy az ő kalapja.

Varga Ferenc cigány, aki ebben az ügyben le volt tartóztatva.

— Kivitték magát a kórházba, Palkához.

— Igen.

— Szembesítve volt akkor már a két Ajtai és Sívágó?

— Nem tudom. Engem eleresztettek és én örültem.

Ajtai József és fia, kik szintén le volt tartóztatva, lényegtelen vallomást tesznek. Ezután az elnök 5 percre felfüggeszti a tárgyalást.

Szünet után legelőbb Balázs Józsefet hallgatták ki, aki elmondja, hogy mint járásörmester ismeri Sívágót, ismerte, amikor kijött a Szamosujvárról a fogházból sokszor figyelte.

— Sokszor járt önél Sívágó?

— Igen valami ékszer ügyben járt a nyakamra.

— Le volt ő valami kisvárdai rablás ügyben tartóztatva?

— Igen, de egy-két napra rá szabadult.

— A debreceni rablást megelőzőleg, mikor látta ön a vádlottat?

— November hó 5-én ittasan jött be az irodába, de én kiutasítottam, mert feltett kalappal és bottal jött be. Ez a rablás előtt 2 nappal volt.

— Milyen ruhában járt Sívágó?

— Egyszerűen, parasztosan, rövid téli kabátban.

— Ismerte a kalapját is?

— Igen, mert a rossz embereknek megszoktam jegyezni a kalapjukat, így Sívágó kalapja is tettem jelet azért, mert azt gondoltam, hogy még erre lesz szükségem, mivel a tolvajok, ha szaladnak, vagy valamely gaztettet követnek el, a kalapot vesztik el legelőbb.

— Mikor és ki tartóztatta le Sívágót?

— November 7-én magam tartóztaltam le Sívágót, a debreceni rendőrség táviratára. Délelőtt 10 órakor elmentem hozzá, melyen

aludt. Felállítottam és kiküldtem a házból, egy csendőr, aki velem jött megrészelt. Mikor kisérni kezdtem, egy zsebkezdőt vettem ki Sívágó a zsebéből, oda akarta dobni a nővérenek. Ezt megláttam, zsebre tettem vele és bekísértem a laktanyára.

— Nem tűnt fel önnek, hogy nincs meg a zöld kalapja?

— De igen, rögtön láttam, hogy más kalap van rajta. Kérdeztem is tőle, hol a kalapja, ő azt felelte, hogy ellopta tőle valami csavargó.

— Nem kérdezte ott a háznépétől, hogy hol volt Sívágó?

— De igen és azt mondta a nővére, hogy egész éjjel mulatott, s úgy 4 óra tájt ment haza.

— Ráismert ön a nyomozás alatt Sívágó kalapjára?

— Amikor Bardócz biztos nekem megmutatta a kalapot, rögtön ráismertem.

— Ön megmer arra esküdni, hogy a zsebkezdő nem adhatta Nagy Imréné Sívágónak?

— Igen, megesküszöm rá, mert Nagy Imréné akkor, amikor én megjelentem Sívágónál nem volt otthon, csak a házkutatás tartama alatt érkezett oda.

— Nézze meg ezt a két kalapot, melyik a Sívágóé?

Tanu rámutat a bűnelként őrzött kalapra, amit a helyszínen találtak és megmutatja azt a jelet, amit ő tett a kalapba.

Sívágó a tanu vallomására kijelenti, hogy a járásörmester téved, amikor azt állítja, hogy november hóban engem látott.

A tárgyalás folytatják.

**Bűnügyi főtárgyalások.** Junius hó 5-én kedden: Pézses Daróczi Gábor s társa ellen lopásért, Barta Bálint ellen testisértésért, Gál Miklós ellen lopásért, Koch Miklós s társa ellen lopásért. Junius hó 6-án, szerdán: Cséregi István ellen testisértésért, Bujdosó János s társa ellen okirathamisításért, Somogyi József s társa ellen közbiztonság elleni vétségért, Szabó Lajos s társa ellen erőszak büntetésért, Kiss János s néje ellen lopásért. Junius hó 7-én, csütörtökön: Juhász Sándor s társa ellen testisértésért, Labancz Istvánné ellen rágalmazásért, Csanak Sándor ellen lopásért, Czirják Sándor ellen hivatali hatalom li visszaélésért, Ifju Dézei József ellen lopásért, Kovács Gyula ellen párviadalért. Junius hó 8-án, pénteken: Molnár Imre ellen testisértésért, Szilágyi Imre ellen erőszak büntetésért, Deák János ellen zsarolásért, S. Kósa Lajos ellen erőszak büntetésért.

Uj üzlet a főtéren.

## Aszmann Ferenc

uri és női divatoikkék:

MAGYAR MŰIPARI KÉSZÍTMÉNYEK RAKTÁRA.

Piac-utca 27. szám alatt, (Városi bérház,) Városházával szemben.

NAGY RAKTÁR MINDENNEMŰ uri és női divat különleges-  
ségekben.

**Kizárólag Magyar műipari készítmények nagyválasztékban.**

Üzletem megtekintésére felhívom a mélyen tisztelt közönség becses figyelmét és szives pártfogását kérem

Kiváló tisztelettel

**Aszmann Ferenc.**

## Birtok eladás

### Fehérmegyében!

Zsámbék melletti pusztá Felső-Eörs 400 hold prima buzatermő föld és 40 hold rét megfelelő lakásokkal, 10. 30. 50 és 100 holdas birtok részletekben terméssel együtt, felosztva kedvező fizetési feltételek mellett

## ELADO.

Május hó elsejétől az egész nyár folyamán Zsámbékról Budapestre motorokosi közlekedés, egy korona oda és vissza.

Bővebb felvilágosítással szolgál pusztá Felső-Eörs-i gazdaság; állomás Herceghalom posta Zsámbék. 241-x-10

### Átköltözés miatt,

mélyen leszállított árak!!

## Merkler Soma

nap- és esőernyő gyárában

Piacz-utca 50 szám.

Dus választék mindennemű férfi és női nap- és esőernyőkben. — 338 x-4

Áthuzások és javítások olcsó és pontosan eszközöltetnek.

## Bilkey Dezső és Radovánovits János

állandó képkiallítás és képvásár Debreczen, Piacz-utca 59. szám. Ajánlanak olajba festett történelmi. táj-, genre képeket szent képeket,

Fővárosi mintára

állandó képkiallítás,

képvásár.

Ingyenes megtekintése a legszebb, világhírű festők pályadíj nyertes eredeti festményeknek.

Nyitva egész nap.

Vétel nem kötelező. 236 40 18

Festmények részletfizetésre is kaphatók.

### A tavaszi idényre,

gyönyörű választékban kaphatók:

Kartonok, Batisztok, Zefrek, Pamut, Delinek és mindenféle mosásban szintartó árak. Batiszt-vászon és pompás Kész himzett ruhák. A világhírű kitűnő szabású P. D. jegyű fűzők egye- 108 x -77. dűli raktára.

**Szabó Lajos Fiai.**  
DEBRECEN,

Divat-vászon és szőnyeg-áruház.

Mintákkal kívánatra készsöggel szolgálunk. 4.

## Értesítés.

Tisztelt betevő feleinket értesítjük, hogy a változott pénzügyviszonyok folytán kényszerítve vagyunk a nálunk betéti könyvre elhelyezett pénzek kamatlabát

f. év június 1-től kezdődőleg 4<sup>o</sup>-ra leszállítani

megjegyezvén, hogy a kamatadót ezentul is intézetünk viseli.

Debrecen, 1906. május 30-án tartott ülésünkből.

339-3-3.

**A Közgazdasági Bank részvény társaság**  
Igazgatósága.

## Szt. Radegund, Grác mellett.

gyógyhely és vizgyógyintézet.

Fölséges vidéken 750—1500 méter magas hegyek és kiterjedt fenyvesek között, számtalan erdős sétány, kitűnő ivóvíz, enyhe edző éghajlat por nélkül. — Pavillonrendszer. — Tudományos vizgyógyimód, speciális masszázs emésztési zavaroknál, villanyozás, villanyos és szénsavas fürdők, diétakurák. — Évenként 800-an, többnyire magyarok, látogatják, nyári lakások, olcsó árak. — Grácból nyáron automobil — omnibusz. — Az orvos magyar. —

Prospektust ingyen küld

242-3-

Dr. Ruprich igazg. főorvos.

Osztr. szabad. bej.

Mindenki maga gyártja a köveket!

**Cement-, fal-, kő forma**

teljesen felszerelve csak 36 korona

Egy munkás egy formával naponta 1500 követ készít. Pléhalj nem szükséges. Ez a forma különösen alkalmas swemm kövek gyártása, Brosurák ingyen és bérmentve.

A. Tevonderen x L. Pollaert Dalheim a Rh. D. K.

264-6-2

## Világszerte híres a borszéki gyógy-borvíz.

A „főkuti“ gyógy-borvíz a legkellemebb italu, legszénsavasabb üdítő ásványvíz úgy magában mint borral és gyümölcs szörpökkel vegyítve.

A „Kossuth kuti“ gyógy borvíz kitűnő összetételű alkalikus vasas savanyuvíz, gazdag vas és mész tartalmánál fogva igen jó hatással van a vérszegénység minden neménél, továbbá az angol görvély kóroknál.

A „Boldizsár kuti“ gyógy-borvíz nemcsak kiválóan üdítő élvezeti víz; de kitűnő sikerrel használatik a vese, húgy hólyag és köszvény bántalmak ellen, a légző és emésztő szervek hurutainál, vizeleti nehézségeknél, megakadályozza a húgyhomok lerakódását.

Nagy litium tartalmu. Húgyhajtó hatásu. Szénsav dús. Csira (bacillus) mentes

## Borszéki gyógyfürdő.

A ki sulyt helyez arra hogy egészsége ifjai frissesége megmaradjon, az jöjjön Borszékre az egészségének, újjászületésének a forrásaihoz.

**Gyógyító tényezők Borszéken:** Magas fekvés (900 méter magasan fekszik fenyőerdőben). Tiszta portól mentes levegő. Szénsavban gazdag vasas ivóforások. Szén savval telített hideg lobogó fürdők, kitűnő vasas lápfürdők, melegített szénsavas kádfürdők, hideg vízzel gyógyító in.ezet, masszázs, villamozás, tej és savókura, terainkura. Villámvilágítás.

**Prospektusokkal, felvilágítással szívesen szolgál a fürdőigazgatóság Borszék (Csik megye)**

Naponta Dédáról — Borszékre kényelmes gyorskocsijárat. Utazás 6 óra Autombil járat. Kapható Debreczenben: Klein Ignác urnál, továbbá minden nagyobb fűszer üzletben, nevezetesebb szálló-, kávéház- és vendéglőben.

Utolsó vasut állomás Deda. Posta, távirta és telefon helyben.

271-6-

## APRÓ HIRDETESEK.

Dija 10 szóig 30 fillér, minden további szó 3 fillér vastagabb betűkkel nyomtatott szó 6 fillér.

Levélbeli tudakozásokra pontosan válaszolunk, ha a szükséges bélyeg beküldetik. Apró hirdetések előre fizetendők.

**A**  
„DEBRECZEN”  
szerkesztőségének  
és  
kiadóhivatalának  
Telefon száma  
**412.**

Egy  
vaskönyha jutányos áron  
eladó Kézmalom utca 17.

### Egy villaszertű

lakóház gyümölcsös kert-  
tel szabad kézből eladó.  
Értekezhetni hétköznapon-  
ként d. e. 10-től d. u. 3  
óráig Görbe utca 11 szám  
alatt. 257-3-3.

### Közönséges

össomag posta könyv fél-  
árban kapható a kiadóhi-  
vatalban. Piacz u. 9. sz.

## A Szt. Erzsébet nőegylet

I. által rendezendő

június 9-iki mulatságára

kiválasztott és meghatározott

## Honi pettyes

kretonok és batisztok megérkeztek.

Ezek szállításával

## kizárólag cégünk

lett megbizva.

## BOSZNAI J. és TARSA

DEBRECZEN, 248-x-39

Kossuth-utca 3. sz.

## Pénzkölcsön.

minden összegben, mindenkinek, köte-  
lezvényre, váltóra, butorra, életbiztosi-  
tásra, betáblázásra 3 1/2 4 és 5% ra.  
Részletfizetésre. **Löwhoffel & Berlin**  
W. 35. Válaszbélyeg küldendő.  
347-30-1.

## A szépség egyik főkelléke a szép arcbőr.

Minden hölgynek módjában áll ezt megszerezni,

a **FÖLDES-féle**

# MARGIT-CRÊME

csodás hatású arckenőcs használata által.

**A Margit crême** egy rendkívül finom, kellemes-sikosságu, gyorsan fel-  
szívódó, kedves illatú vegy-szer, mely már az első  
kísérelt alatt mintegy behizelgi magát; a bőrt rögtön kellemes puha-  
bársonyszerű tapintatot ad, 10-12 nap alatt teljesen átalakítja a bőrt, nyom-  
talanul eltünteti szeplőt, májfoltot és mindennemű bőr tisztálanságot.

**Előnyös tulajdonsága** ezen crémnek, hogy a bőrt nem teszi zsiros-  
tapintatúvá, fényessé, mint más kenőcs, sőt ellenkezőleg, annak fényét, mint a pu-  
der elveszi, minél fogva nappal is alkalmazható. A bőrt táplálja, mitől az gyer-  
mekded üdeséget, teletséget, bársonyszerű puhaságot és kellemes tapintatot nyer.  
Leglényegesebb előnye, hogy higányt olímet nem tartalmaz és így teljesen ártalmatlan.

**Ára egy tégelynek 2 korona, kis tégelynek 1 korona.**

Margit-szappan 70 fill., — Margit-pudot K 1.20, — Margit-fogpep 1 K. — Arcvíz 1 Kor.

Készíti: **Földes Elemén**  
gyógyszerész ARADON. 176-10-6

6 koronás rendelések bérmentve küldetnek.

Kapható: Balázs Ödön, Grósz Nagy Ferenc, Jóna és Jóna drog. L. Kovács  
Nándor, Mihalovits J., Murakózy László, Szilcz Ferenc gyógyszerárakban.

## Hirdetések jutányos áron felvételnek.

### Visk-Várhegyi

(Mármaros-megye.)

## Acél-fürdő.

A verhovinai hegység legbájosabb, legkisebb részén van a **Visk-Várhegyi**  
**ACÉL-FÜRDŐ.** A legkiválóbb orvosi szaktekintélyek által elismert  
gyógyforrás, mely megszünteti a vérhiány mindennemű alakjait.

Kitűnő gyógyhatásának bizonyult a **Visk-Várhegyi Acél-forrás**  
Különösen: a gége, légcső, tüdő, gyomor, bél és hólyag idült hurutjainak.

**Biztos gyógyulást nyújt az aranyér, termékétlenség**  
**a női- és férfi- ivarszervek bajainak.**

Kérjen prospektust a VISK-VÁRHEGYI fürdő igazgatóságától.

Igazgató: **BÖHM LAJOS.**  
**Visk-Várhegy** Mármaros-megye legszebb részén fekszik, hegyekkel  
körülveve. Levegője tiszta pormentes. — A fürdő vasuti állomása: **Bustyaháza.**  
Egy órányira Visk-Várhegytől. A t. fürdő vendégek kényelméről gondoskodva  
van, a vasuti állomásnál kocsik állanak rendelkezésre. A vendégek állandó  
orvosi felügyelet alatt vannak. Pontos postajarat. Fényes vendéglői helyi-  
ségben kitűnő keresztény konyha. Penzió 6-8 korona személyenként. **Szigo-**  
**ruan kóser konyháról is gondoskodva van** Olesó, kényelmes lakásról azon-  
kívül a fürdővendégek vendéglői ellátásáról is a fürdőigazgatóság gondoskodik.  
Gyönyörű, festői kirándulási helyek.  
281-10- Kérjen prospektust!

## Egy céloom van!

Hogy mindenki meggyőződjön országszerte ismert olesóságomról! — A vásárlás nem kötelező!

Mert megnézni megszabad!

Megvenni nem muszáj!

## Ingyen adok!

5 frtos bevásárlásnál egy bármilyen fénykép utáni nagyobbítást (a minék bolti ára 20 kor.) csupán a  
diszes papír keretért fizetendő 1 frt 50 kr.

Ezen alkalommal a raktáromban felhalmozódott igen szép és egyegül **nálam** kapható legújabb divatu  
árúknak az **árait** még mélyebbre szállítottam le, mint eddig voltak.

## Ujdonságok folyton érkeznek!

111-x 41

## Löwy F.

Üzletem: Piacz-u. 24. szám alatt van, a Fehérló szálloda alatt, a kistemplommal  
szemben. A kirakat sötét kékre van festve.